EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 28/2012,

10. veebruar 2012,

millega muudetakse EMP lepingu XX lisa („Keskkond")

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu XX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 2. detsembri 2011. aasta otsusega nr 158/2011 ([1]).

(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiv 2003/35/EÜ, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ seoses üldsuse kaasamisega ning õiguskaitse kättesaadavusega ([2]).

(3) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta direktiiv 2008/1/EÜ saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta ([3]).

(4) Direktiiviga 2008/1/EÜ tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/61/EÜ, ([4]) mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XX lisa muudetakse järgmiselt.

1) Punktile 1a (nõukogu direktiiv 85/337/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32003 L 0035**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/35/EÜ, 26. mai 2003 (ELT L 156, 25.6.2003, lk 17)."

2) Punkti 1f (nõukogu direktiiv 96/61/EÜ) tekst asendatakse järgmise tekstiga:

„**32008 L 0001**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/1/EÜ, 15. jaanuar 2008, saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta (kodifitseeritud versioon) (ELT L 24, 29.1.2008, lk 8).

Seoses direktiiviga 96/61/EÜ kohaldatakse 16. aprilli 2003. aasta ühinemisakti lisades sätestatud üleminekukorda Slovakkia (XIV lisa 9. peatüki D jao punkt 2) suhtes *mutatis mutandis*.

Seoses direktiiviga 96/61/EÜ kohaldatakse 25. aprilli 2005. aasta ühinemisakti või 25. aprilli 2005. aasta ühinemisprotokolli lisades sätestatud üleminekukorda Bulgaaria (VI lisa 10. peatüki D jao punkt 1) ja Rumeenia (VII lisa 9. peatüki D jao punkt 1) suhtes *mutantis mutandis*."

3) Pärast punkti 1jb (komisjoni otsus 2009/422/EÜ) lisatakse järgmine punkt:

„1k. **32003 L 0035**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/35/EÜ, 26. mai 2003, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ seoses üldsuse kaasamisega ning õiguskaitse kättesaadavusega (ELT L 156, 25.6.2003, lk 17)."

Artikkel 2

Direktiivide 2003/35/EÜ ja 2008/1/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 11. veebruaril 2012. aastal, tingimusel et kõik lepingu artikli 103 lõikele 1 vastavad teated on edastatud EMP Ühiskomiteele (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 10. veebruar 2012

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja kohusetäitja
Gianluca GRIPPA

([1]) ELT L 76, 15.3.2012, lk 45.
([2]) ELT L 156, 25.6.2003, lk 17.
([3]) ELT L 24, 29.1.2008, lk 8.
([4]) EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on olemas.

Lepinguosaliste ühisavaldus 10. veebruari 2012. aasta otsuse nr 28/2012 kohta, millega inkorporeeritakse lepingusse direktiivid 2003/35/EÜ ja 2008/1/EÜ

„Direktiivide 2003/35/EÜ ja 2008/1/EÜ inkorporeerimine EMP lepingusse ei piira seisukohta, mille kohaselt tsiviilmenetluse eeskirjad ei kuulu EMP lepingu alla."